

NOTE Whosoever makes a false declaration with the intention of obtaining a temporary income payable from the life income fund mentioned in the declaration is subject to the penalties provided for in sections 257 and 262 of the Supplemental Pension Plans Act.

SCHEDULE 0.9

(s. 22.2)

DECLARATION OF THE PURCHASER WHEN TRANSFERRING SUMS TO A LIFE INCOME FUND

I declare that there is in the total of \$ _____ transferred to the life income fund that is the object of this declaration a sum of \$ _____ does not come directly or indirectly from a life income fund established by a contract to which I have been a party during the current year.

Date	Signature
------	-----------

NOTE Whosoever makes a false declaration with the intention of obtaining an income payable from the life income fund mentioned in the declaration is subject to the penalties provided for in sections 257 and 262 of the Supplemental Pension Plans Act.

SCHEDULE 0.10

(s. 31)

DECLARATION OF THE PURCHASER

I declare that I am not now receiving any temporary income under a supplemental pension plan subject to or established by an act of the Parliament of Québec or any other legislative authority or under any other annuity purchase contract of which the capital comes directly or not from such a plan.

I further declare that no other application intended to allow me to receive a temporary income from such a plan or contract has been made or accepted.

Date	Signature
------	-----------

NOTE Whosoever makes a false declaration with the intention of obtaining a temporary income payable under a contract mentioned in the declaration is subject to the penalties provided for in sections 257 and 262 of the Supplemental Pension Plans Act.

1938

Gouvernement du Québec

O.C. 1683-97, 17 December 1997

An Act respecting the sale and distribution of beer and soft drinks in non-returnable containers (R.S.Q., c. P-9.2)

Beer and Soft Drinks Distributors' Permits — Amendment

Regulation to amend the Beer and Soft Drinks Distributors' Permits Regulation

WHEREAS pursuant to paragraph 3 of section 5 of the Act respecting the sale and distribution of beer and soft drinks in non-returnable containers (R.S.Q., c. P-9.2) amended by Chapter 9 of the Statutes of 1996, the Government may make regulations determining the principles and restrictions that must be applied under an agreement contemplated in section 3 of the Act in respect of the channels of distribution, sale, transport and delivery of beer and soft drinks in non-returnable containers and the use of such containers;

WHEREAS it is expedient to further amend the Beer and Soft Drinks Distributors' Permits Regulation;

WHEREAS under section 12 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a proposed regulation may be made without having been published as prescribed in section 8 of that Act where the authority making it is of the opinion that the urgency of the situation requires it;

WHEREAS under section 18 of that Act, a regulation may come into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec* or between that date and the date applicable under section 17 of that Act where the authority that has made it is of the opinion that the urgency of the situation requires it;

WHEREAS under sections 13 and 18 of that Act, the reason justifying the absence of prior publication and such coming into force shall be published with the regulation;

WHEREAS the Government is of the opinion that the urgency due to the following circumstances justifies the absence of prior publication and such coming into force:

— the amendment set forth in the Regulation attached to this Order in Council should be in force as soon as possible since it will allow the Minister of the Environment and Wildlife to enter promptly into a new agreement respecting the deposit, recovery and recycling of

non-returnable beer containers, the previous agreement having expired on 31 December 1996;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of the Environment and Wildlife:

THAT the Regulation to amend the Beer and Soft Drinks Distributors' Permits Regulation, attached to this Order in Council, be made.

MICHEL CARPENTIER,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Beer and Soft Drinks Distributors' Permits Regulation(*)

An Act respecting the sale and distribution of beer and soft drinks in non-returnable containers (R.S.Q., c. P-9.2, s. 5, par. 3)

1. The Beer and Soft Drinks Distributors' Permits Regulation is amended by striking out, in paragraph 4 of section 3, the words "“can” type”.

2. This Regulation comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

1939

Gouvernement du Québec

O.C. 1690-97, 17 December 1997

An Act respecting the Société de développement industriel du Québec (R.S.Q., c. S-11.01)

Business Financing Assistance Program — Amendments

Regulation to amend the Regulation respecting the Business Financing Assistance Program

WHEREAS under section 5 of the Act respecting the Société de développement industriel du Québec (R.S.Q., c. S-11.01), the Government may establish, by regulation, financial assistance programs designed to promote economic development in Québec;

WHEREAS under subparagraphs *b*, *c* and *n* of the first paragraph of section 47 of that Act, the Government may make regulations, in particular to establish criteria to determine which businesses may receive financial assistance, and to determine the form of such financial assistance and the conditions a business must fulfil to obtain it;

WHEREAS by Order in Council 709-96 dated 12 June 1996, the Government made the Regulation respecting the Business Financing Assistance Program;

WHEREAS in order to implement measures to improve the financing of export activities and to assist shipbuilding announced in the Budget Speech of 9 May 1996, it is expedient to again amend the Regulation respecting the Business Financing Assistance Program;

WHEREAS under section 12 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a proposed regulation may be made notwithstanding the publication requirement in section 8 of that Act if the authority making it is of the opinion that the urgency of the situation requires it;

WHEREAS under section 18 of that Act, a regulation may come into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec* where the authority that has made it is of the opinion that the urgency of the situation requires it;

WHEREAS in the opinion of the Government, the urgency due to the following circumstances justifies the absence of prior publication of the Regulation and its coming into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*: in a context of strong international competition, it is important that businesses may benefit as soon as possible from the implementation of the measures contained in the Regulation to amend the Regulation respecting the Business Financing Assistance Program, announced in the Budget Speech of 9 May 1996;

WHEREAS it is expedient to make that Regulation;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of State for the Economy and Finance and Minister of Industry, Trade, Science and Technology:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the Business Financing Assistance Program, attached to this Order in Council, be made.

MICHEL CARPENTIER,
Clerk of the Conseil exécutif

* The Beer and Soft Drinks Distributors' Permits Regulation was made by Order in Council 1542-84 dated 27 June 1984 (1984, *G.O.* 2, 3099) and amended by the Regulation made by Order in Council 1777-84 dated 8 August 1984 (1984, *G.O.* 2, 3246).